

# CONCORD HUG/DRIVING



<b>DEUTSCH</b>	01
<b>ENGLISH</b>	07
<b>FRANÇAIS</b>	13
<b>ESPAÑOL</b>	19
<b>ITALIANO</b>	25
<b>PORTUGUÊS</b>	31
<b>NEDERLANDS</b>	37
<b>NORSK</b>	43
<b>DANSK</b>	49
<b>SUOMI</b>	55



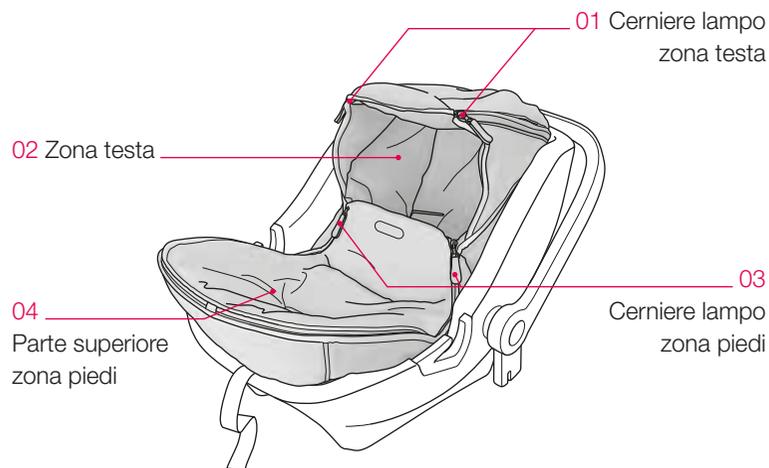
## **\_ ITALIANO**

PANORAMICA	26
INFORMAZIONI PER LA PULIZIA	26
AVVERTENZE	27
INSTALLAZIONE DI CONCORD HUG	28
APERTURA DELLA ZONA TESTA	29
APERTURA DELLA ZONA PIEDI	29
GARANZIA	30

## **\_ GRAZIE!**

Siamo lieti che abbiate scelto un prodotto di qualità CONCORD.  
La versatilità e la sicurezza di questo prodotto vi conquisteranno.  
Vi auguriamo buon divertimento con l'uso del vostro nuovo  
CONCORD HUG.

## \_ PANORAMICA



## \_ INFORMAZIONI PER LA PULIZIA

Per rimuovere piccole impurità dal CONCORD HUG basta pulirlo con una spazzola morbida o con un panno umido.

Il CONCORD HUG può essere lavato separatamente in lavatrice a 30°.  
Non candeggiare, non stirare, non lavare a secco, non asciugare meccanicamente, non centrifugare il CONCORD HUG.



## \_ AVVERTENZE

### ATTENZIONE

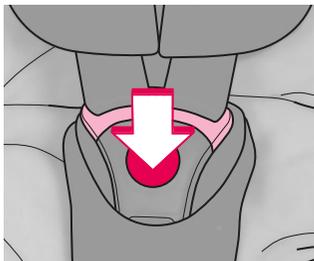
- Prima di utilizzare CONCORD HUG, vi preghiamo di leggere accuratamente le istruzioni per l'uso e di conservarle per consultazioni future.

### ATTENZIONE

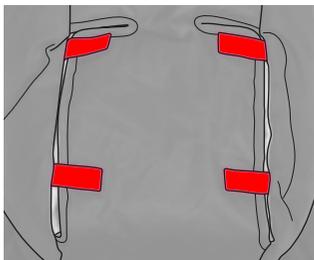
- Non lasciare mai il bambino senza sorveglianza.
- Nel CONCORD HUG può stare seduto o disteso solo un bambino.
- Utilizzare il CONCORD HUG solo in combinazione con un seggiolino del gruppo 0 / 0+ (ad es. CONCORD AIR).
- Utilizzare sempre la cintura di sicurezza quando il bambino è seduto o disteso nel CONCORD HUG.
- Provvedere immediatamente allo smaltimento degli imballaggi in plastica. Possono rappresentare un pericolo mortale per i bambini.

Il mancato rispetto dei presenti avvertimenti può compromettere la sicurezza del bambino.

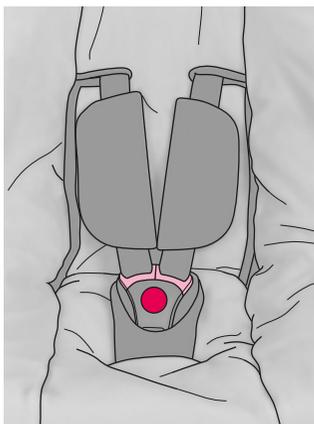
## \_ INSTALLAZIONE DEL CONCORD HUG



Per installare il CONCORD HUG aprire prima la fibbia di chiusura della cintura di sicurezza del seggiolino. (vedere le istruzioni per l'uso del seggiolino / del CONCORD AIR).



Aprire quindi le chiusure col velcro poste sui passanti della cintura sul retro del CONCORD HUG.



A questo punto mettere il CONCORD HUG nel seggiolino e far passare la cintura attraverso gli appositi passanti del CONCORD HUG. Chiudere poi le chiusure col velcro sul retro del CONCORD HUG.

Prima dell'uso controllare sempre che il sistema di cinture sia montato e chiuso correttamente.

## \_ APERTURA DELLA ZONA TESTA

Aprire la cerniera lampo che si trova nella zona della testa (01) fino al punto desiderato e ripiegare verso l'esterno le parti laterali e la parte superiore della zona della testa (02).



## \_ APERTURA DELLA ZONA PIEDI

Per aprire la zona dei piedi, tirare la cerniera lampo posta lungo i lati destro e sinistro del CONCORD HUG fino al punto desiderato e aprire ripiegando la parte superiore della zona dei piedi (04).

Servendosi delle chiusure col velcro è possibile fissare la parte superiore della zona piedi in due posizioni.



## **\_ GARANZIA**

La garanzia decorre dal momento dell'acquisto del seggiolino. Il periodo di validità della garanzia è quello fissato per i seggiolini da bambini dalle leggi dello Stato dell'acquirente. La garanzia prevede la riparazione, la sostituzione o la riduzione del prezzo di acquisto, a scelta del costruttore.

La garanzia si applica soltanto al primo utilizzatore. Gli eventuali difetti del prodotto sono coperti da garanzia soltanto a condizione che il difetto sia stato segnalato al rivenditore specializzato immediatamente dopo la sua comparsa. Se il rivenditore non è in grado di risolvere il problema, dovrà rispedire il prodotto al costruttore allegando una descrizione esatta del difetto riscontrato e la ricevuta ufficiale comprovante l'acquisto completa di data.

Il costruttore declina qualsiasi responsabilità per i prodotti non forniti da lui stesso.

La garanzia decade nei seguenti casi:

- se il prodotto è stato modificato;
- se il prodotto non è stato riportato per intero al rivenditore entro 14 giorni dalla comparsa del difetto;
- se il difetto è riconducibile ad un errore di utilizzazione o di manutenzione oppure ad un'altra causa attribuibile all'utilizzatore, in particolare nel caso che non siano state rispettate le istruzioni per l'uso;
- se il prodotto è stato riparato da terzi;
- se il difetto è stato causato da un incidente;
- il numero di serie è stato danneggiato o rimosso;

I cambiamenti o peggioramenti del prodotto riconducibili alla normale utilizzazione (usura) non sono coperti da garanzia. Le eventuali prestazioni in garanzia del produttore non prolungano la validità della garanzia.



\_ **DEUTSCH**  
\_ **ENGLISH**  
\_ **FRANÇAIS**  
\_ **ESPAÑOL**  
\_ **ITALIANO**  
\_ **PORTUGUÊS**  
\_ **NEDERLANDS**  
\_ **NORSK**  
\_ **DANSK**  
\_ **SUOMI**

Einbau- und Bedienungsanleitung  
Instructions for attachment and use  
Directives d'installation et mode d'emploi  
Instrucciones de montaje y de uso  
Istruzioni per l'uso e il montaggio  
Manual de montagem e de utilização  
Inbouw- en bedieningshandleiding  
Bruksanvisning og monteringsveiledning  
Monterings- og betjeningsvejledning  
Kiinnitys- ja käyttöohjeet

CONCORD GmbH  
Industriestraße 25  
95346 Stadtsteinach  
Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0  
Fax +49 (0)9225.9550-55  
info@CONCORD.de

[www.CONCORD.de](http://www.CONCORD.de)

HDR 02/1012

